



**MALO O SAMOA**

**FAAMATALAGA O FUAFUAGA MO TUPE A LE MALO  
2015/16**

**MATATGALUEGA O TUPE**

**ME 2015**

## **FAASOLOGA O MATAUPU**

<b>I. AIAIGA MO LE SAUNIA O RIPOTI</b>	<b>3</b>
<b>II. SINI AUTU MO LE TAMAOAIGA MA TUPE A LE MALO</b>	<b>3</b>
<b>III. ILOILOGA O LE TULAGA O TUPE A LE MALO MA LE TAMAOAIGA 20010/11 – 2014/15</b>	<b>4</b>
<b>IV. VAAIGA I LE LUMANAI I LE TAMAOAIGA MA TUPE A LE MALO</b>	<b>9</b>
<b>V. VAAIGA I LE LUMANAI I LE TAMAOAIGA MA NONOGATUPE A LE MALO</b>	<b>12</b>

# **FAAMATALAGA O FUAFUAGA MO TUPE A LE MALO TALA O LE TUPE 2015/16-2017/18**

## **I. AIAIGA MO LE SAUNIA O RIPOTI**

O loo manino lelei i le Tulafono mo le Pulea o Tupe a le Malo 2001 taiala mo le pulea lelei o tupe a le Malo, ma faataatitia mai ai aiaiga mo le saunia o ripoti a le Minisita o Tupe ma le Matagaluega o Tupe. O le vaega 18 o loo manino mai ai vaega nei: Saunoaga autu o le tala o le tupe, ma se Faamatalaga i se ata faataitai o tupe maua ma tupe faaalu mo le tausaga faaletupe ua maea fuafuaina, faaapoopo iai ma isi tausaga e lua o lumanai, poo Fuafuaga Tuutuu Mamao. O le vaega 19, o loo aiaia ai le saunia o se Faamatalaga o Fuafuaga Tau Tupe, e tuuina atu faatasi ma le Saunoaga o le Tala o le Tupe i le Palemene.

O le Faamatalaga o Fuafuaga Tau Tupe e aofia ai se auiliiliga, ina ia manino le fesootai ai o Faamatalaga o le Tala o le Tupe ma le Taiala mo le Atinae o Samoa (TAS). E manaomia le tuuina mai o ni faamatalaga e auiliili ai ni eseese o ia Taiala pe afai e iai ni fesuiaga o le tamaoiga ma tulaga tau tupe a le Malo i taiala o le TAS. O vaiga taula'i mo le tamaoiga ma le fuafuaina o tupe fa'aalu ia tatau ona ausia ai manulauti o le TAS.

O lenei Taiala mo le Atinae o Samoa (TAS) o lo'o faatinoina i le fa tausaga – *Taiala mo le Atina'e o Samoa 2012/13-2015/16: "faatupulaia fua o faaeleeleaga mo se atinae manuia"*.

## **II. SINI AUTU MO LE TAMAOAIGA MA TUPE A LE MALO**

E ui i le pagatiao le tamaoiga o Samoa i mala fa'alenua e pei o le Tsunami i le 2009 ma le afā o Eveni i le 2012, faatasi ai ma le tulaga maaleale o le tamaoiga o le lalolagi I le 2008, ae e le'i taofia ai le tele o atina'e sa fa'atautaia ma atina'e sa fuafuaina e fa'atino, e aofia ai ma le fonotaga o Atunu'u Laiti Tau Atia'e o le Lalolagi (SIDS) sa talimalo ai Samoa. O le fonotaga a Atunuu Laiti Tau Atia'e o le lalolagi lea sa talimalo ai Samoa ia Setema 2014/15 sa fesoasoani tele i le si'itia o le tamaoiga o le atunu'u e tau ala i galuega tetele aua tepenaga mae'ae'a a le atunu'u mo le fonotaga taua mai i le 2013/14. O le tausaga faale tupe 2014/15 fo'i lea ua amatalia ai tapenaga a le tatou Malo mo le Taaloga faapitoa muamua a le au lakapi a le tatou atunuu ma le au siamupni o le lalolagi mai Niu Sila ia Iulai 2015. Ua amata faagasolo fo'i tapenaga a Samoa i lona talimalo mo Taaloga a tupulaga o Malo o le Taupulega lea e faia mai I a Setema 2015. O nei faamoemoe faatasi ai ma toe faaleleia o le Malae vaalele faava o malo i Faleolo ma le toe fausia o le Maota Fono fou o le Palemene o nisi o galuega tetele ua fuafuaina e faatinoina i le totonu o le Tala faatatau o tupe 2015/16, o le a tele lona sao i le tamaoiga i le lumana'i.

O loo faaauau pe le faatinoina e le Malo faiga faavae ina ia mautinoa le sologa lelei ma le mausali o le tamaoiga. E le gata i le puipuia mai ai o le tamaoiga o Samoa mai aafiaga o ni tulaga faaletonu o le tamaoiga o le lalolagi, ae faapea fo'i ona fesoasoani i le faasoa leleia o tupe a le Malo i vaega eseese o le tamaoiga. O le a faapea ona mataituina e le Malo ana tupe faaalu i vaega e maua ai avanoa faigaluega mo tagata lautele ma vaega e tele ni vaegatupe e toe maua mai ai ma unaia fo'i le faaleleia o auaunaga a Ofisa uma a le Malo.

I le tausaga faaletupe 2014/15, sa maitauina ai le si'itia ai o le tamaoaiga o le atunu'u e mafua mai lea i le fonotaga a Atunuu Laiti Tauatia'e o le lalolagi lea sa faia mai i Samoa i a Setema ma isi atina'e e pei ona taua o lo'o fuafua e fa'atinoina i le 2015/16 aua lava le faatupulaia ai o le tamaoaiga. I le vaaiga taula'i, e taua tele le mataitu o faiga faavae mo le faatupulaia o le tamaoaiga e unaia ai avanoa faigaluega ma faatupulaia ai tupe maua a le Malo. O faiga faavae mo le toe unaia o le vaega o faatoaga ma le turisi e taua tele lea mo le ausia o tulaga lelei mo le tala o le tupe a le Malo.

O le faanaunaga a le Malo ina ia faapea ona ausia le faatapulaa e tatau ona i ai le tala o le tupe a le Malo i lesi tolu tausaga o lumana'i. I le tulaga i nonogatupe, o loo faapea ona mataituina e le Malo le fa'aitiitia lea o tupe nono ina ia ausia le lē i luga atu o le 50% o le tamaoaiga.

E ui ina faatinoina fesuaiga e pei ona taua i luga, o lo'o fa'auauina le faatinoina o faiga faavae a le Malo ina ia ausia ai tapula'a e pei ona faailoa atu i lalo:

- a) Ia i le va o le 35% – 38% o le tamaoaiga le aofa'i o tupe faaalu masani mo auaunaga, ina ia lava seleni e avanoa mo le atina'eina o le vaega tumaoti; faapea le avanoa o galuega;
- e) Ia i lalo ifo o le 50% o le tamaoaiga le aofai o nonogatupe;
- i) Ia i le va o le 40% – 45% o tupe faaalu se seleni e faaagaga mo totogi o tagata faigaluega, ina ia o gatasi ma le manulauti a le Malo ina ia siitia le faatinoga o auaunaga;
- o) Ia le i luga atu o le 3.5% o le tamaoaiga le vaega o tupe faalu nai o lo o tupe maua;
- u) Faaleleia galuega faatino a Faalapotopotoga a le Malo aua le famama avega i le Tala o le Tupe a le Malo mo nonogatupe le totogiina;
- f) Unaia le faaleleia o le aoina o tupe maua a le Malo.

### **III. ILOILOGA O LE TULAGA O TUPE A LE MALO MA LE TAMAO'AIGA I LE 5 TAUSAGA UA MAVAE, 2010/11 – 2014/15**

Sa faamauina se siitaga i le tamaoaiga o Samoa e tusa lea ma le 5.6% i le tausaga faaletupe 2010/11 ona o tulaga i galuega toe faaleleia i vaega sa aafia i le sunami. O atina'e tetele e pei o le fausiaina o le falema'i fou i Motootua, le fausiaina o le fale o le malo fou ma le fa'alauteleina o auala sa faapea fo'i ona fesoasoani malosi i le fa'atupula'ia o le tamao'aiga mo lea piliota.

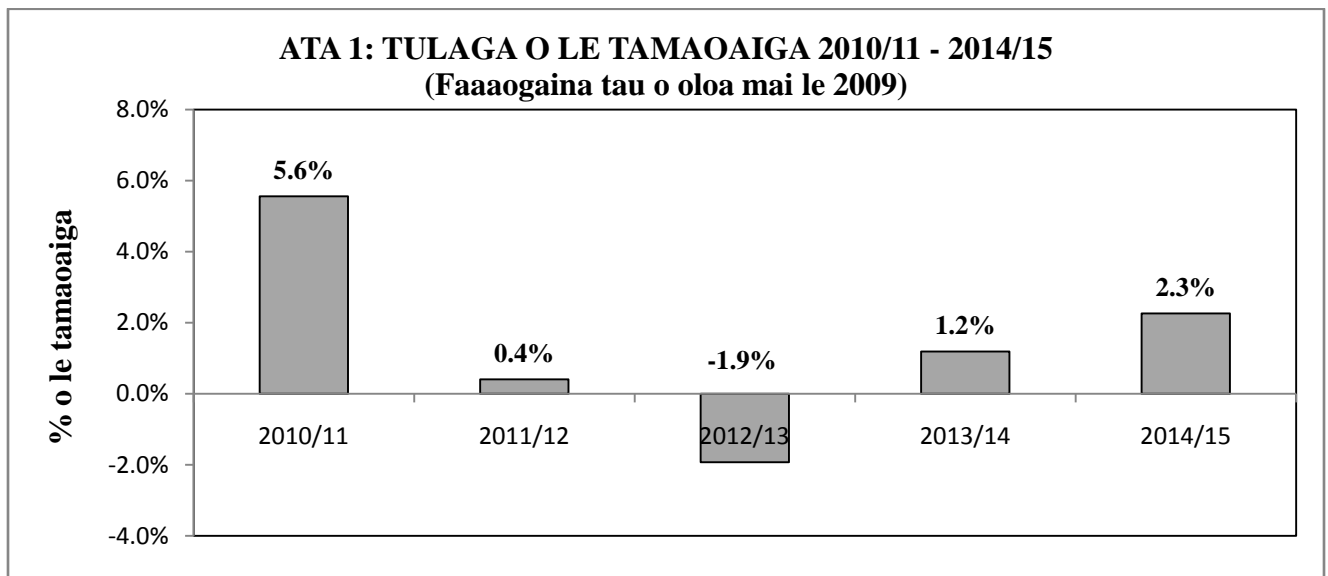
Na faamauina le faaitiitia le tamaoaiga i le 2011/12 i le 0.4% ona ua amata fa'ai'ui'u galuega toe fa'aleleia mai aafiaga o le sunami, ae peitai sa iloga ona paū maualalo le tamaoaiga e tusa ma le -1.9% ile 2012/13 talu ai a'afiaga o le tamaoaiga mai le afa o Eveni ia Tesema 2012.

Sa toe vaa'ia le tulaga lelei o le tamaoaiga ile tausaga faaletupe 2013/14 e tusa lea ma le 1.2%. O galuega toe faaleleia i vaega sa aafia mai le afa o Eveni, tapenapenaga mo le fonotaga a atunuu laiti tauatia'e o le lalolagi, ma le fausiaina o nisi o fale talimalo tetele e aafia ai le Return to Paradise Resort, Lamana Hotel, Sheraton Samoa Aggie Greys Resort ma le Aggie Greys Hotel sa una'ia malosi le siitiaga i le tamaoaiga i lea piliota.

O loo faamoemoe o le a siitia atili le tamaoaiga o le atunuu i le 2.3% i le 2014/15 ona o le fa'aa'ua'uina pea o galuega toe faaleleia i vaega sa aafia i le afa o Eveni, faatasi ai ma le siitia o vaega tau i turisi, fefaatauaiga, fesootaiga, eletise ma le suavai e afua mai i le fonotaga a atunuu

laiti tauatia'e o le lalolagi, tapenapenaga mo Taaloga a Tupulaga Talavou o malo o le Taupulega aemaise tapenapenaga mo le talimalo ai o le atunuu i le taaloga a le Olopeleki a Niu Sila ma le Manua Samoa. O loo faamauina fo'i le fesoasoani malosi o le polokalamae a le SACEP a le Matagaluega o Faatoaga ma Faigafaiva i le atina'eina o vaega tau i faatoaga ma faatupulaia ai le tamaoaiga o le atunuu.

O le Ata 1 o loo faailoaina atu i lalo o loo faalia atu ai le tamaoaiga o le atunuu ile lima tausaga ua tuana'i ina ua ma'ea ona toe fetuunai ma suia mai ai i le faaogaina o tau o oloa mai i le 2002 ae faaoga tau o oloa mai i le 2009. O lenei galuega sa faia ina ia mafai ai ona atalia uma mai le tulaga ua oo iai le tamaoaiga o le atunuu i tausaga ua tuana'i.

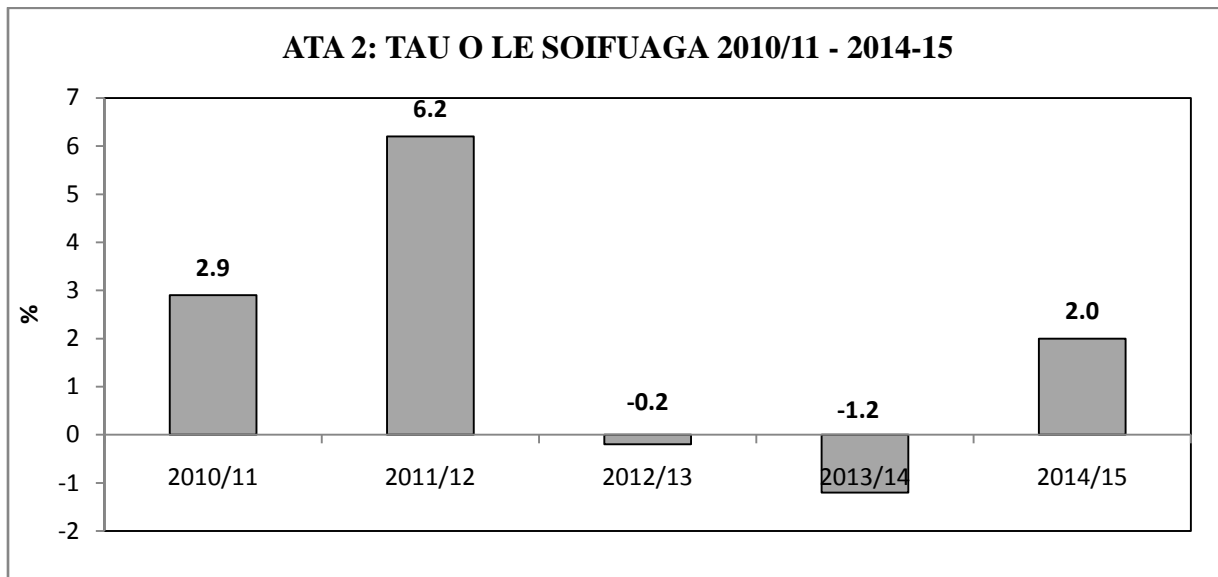


*Faamatalaga: Matagaluega o Tupe male Ofisa o Fuainumera*

O le tau o le soifuaga i le lima tausaga ua tuana'i amata mai i le 2010/11 – 2014/15 o loo faalia atu i le Ata 2 o loo i lalo. Sa maitauina le fesuisuia o le tau o le soifuaga i lenei piliota ma faamauina ai le maualuga le tau o le soifuaga e tusa ma le 6.2% i le tausaga faaletupe 2011/12 ma lona maualalo e tusa ma le -0.2% i le 2012/13. Sa faatupulaia le tau o le soifuaga mai le 2.9% i le 2010/11 i le 6.2% i le 2011/12 ona o le maualuga o le tau o femalagaiga, fale, eletise, suavai ma isi suauu. Sa fesoasoani fo'i le siitia o tau o meataumafa ma vai inu suamalie i lea siitaga.

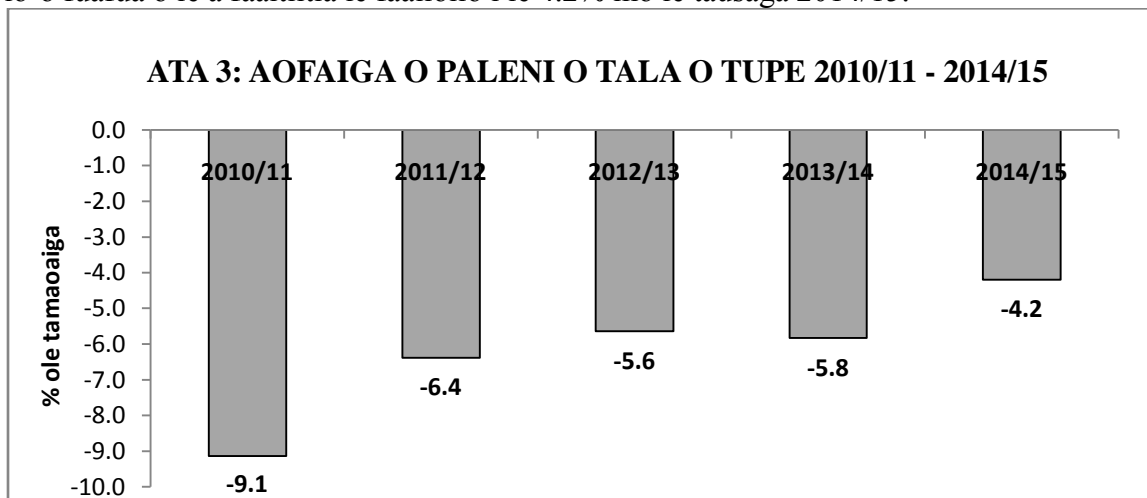
Na pa'i le tau o le soifuaga i le -0.2% i le 2012/13, pe tusa ma le 6.4 sa pa'i maualalo ai pe a faatusa atu i le tau o le soifuaga i le 2011/12, e mafua mai i le pa'i i tau o meataumafa faapea ma le suauu faatauina mai i fafo ma faasolo atu ai ina pa'i le tau o meataumafa ma vai inu suamalie faapea ma vaega tau i fale, suavai, eletise ma isi suauu. Sa faapea fo'i ona pa'i maualalo le tau o le soifuaga i le 1.2% i le 2013/14 ona o le faauau pea o le faaitiitia o le tau o le suauu mai fafo aemaise ai le pa'i o le tau o fua o faaele'elega i totonu o le atunuu ona o le toe faaleleia o faatoaga sa faaleagaina i le afa o Eveni.

Sa faapea ona siitia le tau o le soifuaga i le 1.7% i le 10 masina muamua (Aperila 2015) o le tausaga faaletupe 2014/15. O lea tulaga sa unaia malosi e le siitaga i le tau o vaega mo le soifua maloloina, faleaiga ma faletalimalo aemaise ai le tau o lavalava ma seevae. O loo faamoemoe o le a faatupulaia pea le tau o le soifuaga i le 2% i le faaiuga o le tausaga faaletupe 2014/15.



*Faamatalaga: Matagaluega o Tupe male Ofisa o Fuainumera*

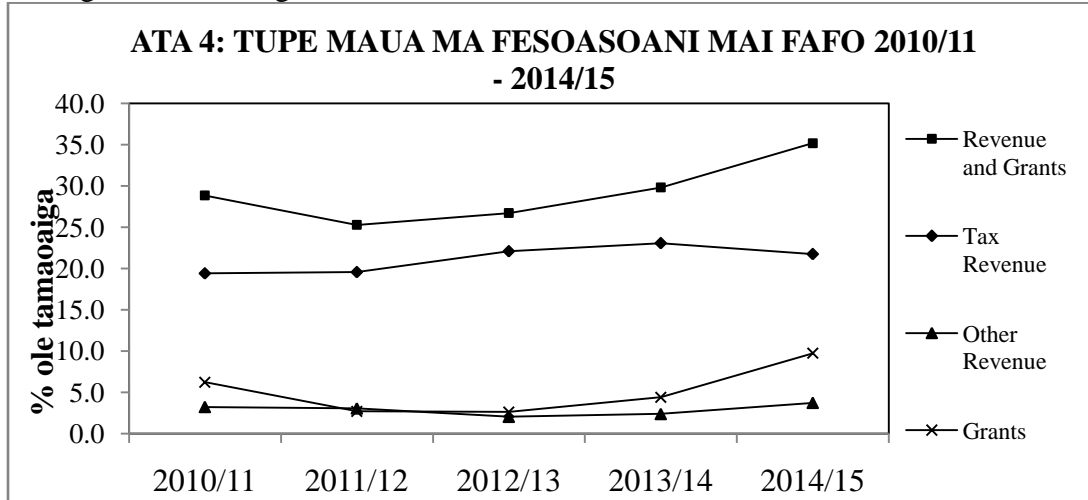
I le tausaga 2014/15, sa faamoemoeina ai le siitia ole aofaiga o tupe faaalu nai lo’o tupe maua ile lē sili atu ma le 3.5% ole tamaoaiga ole autunu’u. Na faalia le pau o tupe faaalu nai loo tupe maua mai le 9.1% ile tausaga 2010/11 ile 5.8% ile tausaga 2014/15 pei ona faailoaina atu ile Ata 3 o loo i lalo. O le faaitiitia o lenei faailoilo e mafua mai i le ma’ea o galuega sa faaleleia ai vaega sa aafia mai faalavelave faalenatura pei ole Tsunami ile 2009 ma le afa o eveni ile 2012. O lo’o fuafua o le a faaitiitia le faailoilo i le 4.2% mo le tausaga 2014/15.



*Faamatalaga: Matagaluega o Tupe ma le Ofisa o Fuainumera*

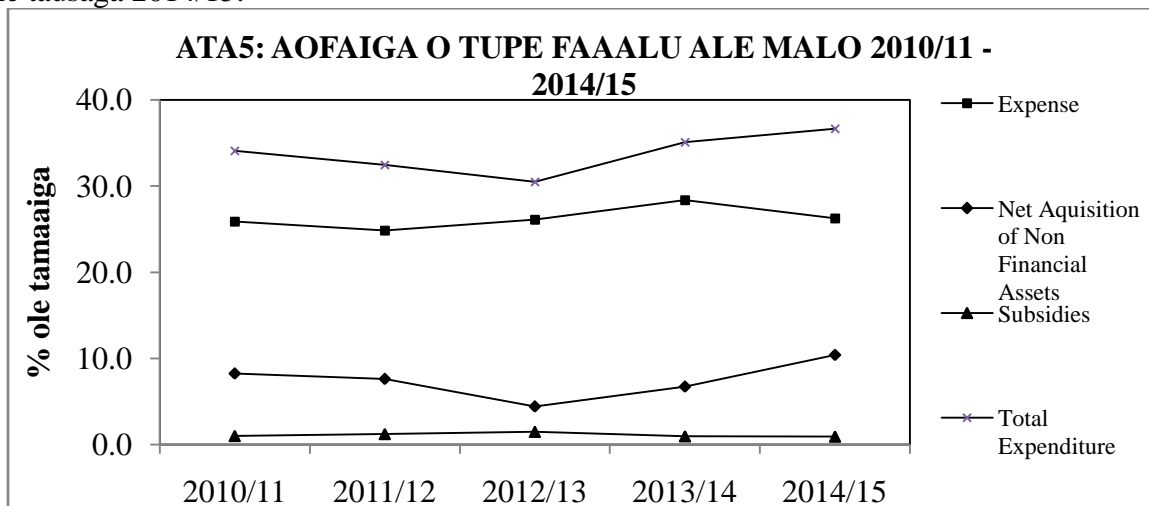
Sa maitauina le siitia o tupe maua mai i lafoga mai 19.4% ile 23.1% i le aotelega o le tamaoaiga mai le piliota 2010/11 – 2013/14 ona faaitiitia ai lea i le 21.7% ile tausaga faaletupe 2014/15. Sa maitauina foi le pa’u o tupe maua mai I isi alamanuia ile tolu tausaga soso’o mai le tausaga faaletupe 2010/11 ile 2013/14 ona siitia ai lea ile 2014/15 e tusa ma le 3.7% I le aotelega o le tamaoaiga. I tulaga tau I tupe fa’amealofa mai atunu’u I fafo, sa maitauina le pa’u mai le 6.2% ile tausaga faaletupe 2010/11 I le 2.7% ile tausaga 2011/12 ma ni fesuisuiaiga laiti mai le va o

tausaga 2011/12 ile 2013/14 ona siitia ai lea ile tausaga 2014/15 e tusa ai ma le 9.7% I le aotelega o le tamaoaiga.



*Faamatalaga: Matagaluega o Tupe ma le Ofisa o Fuainumera*

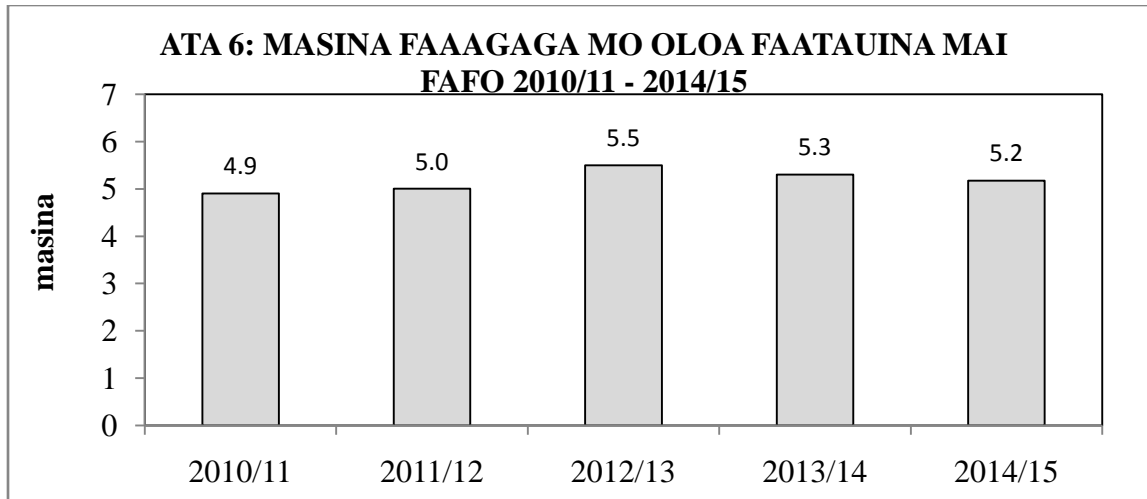
Na maitauina le faaitiitia o tupe faaalu mo galuega faatino I pasene o le tamaoaiga mai le 2010/11 I le 2011/12 ona faatupulaia ai lea I le tausaga faaletupe 2012/13 ona o galuega toe faaleleia o vaega sa faaleagaina e le afa o Eveni. I le tausaga 2013/14, na vaaia ai le siitia o tupe faaalu ona o tapenapenaga mo le ausia lea o le fonotaga a atunu'u laiti tauatia'e ole lalolagi ma le faamoemoe e toe faaitiitia ile 2014/15. Sa pa'u le aofaiga o tupe faaalu I atina'e ile 2010/11 I le 2012/13 ona ua mae'a poloketi o galuega toe faalelei o vaega sa aafia I le sunami. Ae peitai o polokalame o galuega toe faalelei o vaega sa faaleagaina e le afa o eveni na mafua ai ona iai se siitaga I tupe faaalu I atinae ile tausaga 2013/14 faatasi ai ma le tapenapenaga mo le fonotaga a atunuu laiti tauatia'e ole lalolagi. O nei vaega uma sa fesoasoani tele ile unaia malosi ole siitaga ile tausaga 2014/15.



*Faamatalaga: Matagaluega o Tupe ma le Ofisa o Fuainumera*

I le tulaga o tupe faagaga mo oloa faatau mai fafo sa maitauina ole tumau pea I totonu ole fua faatapulaa e tatau ona iai ile va ole 4.0 ile 6.0 masina mai le piliota 2010/11 – 2014/15, e amata mai i le 4.9 masina o le 2010/11. Sa faaalua le alualu I luma ole malosi tupe faagaga mo oloa

faatau mai fafo I lenei piliota ona o le maualuga o tupe mai fafo a le Malo, e i ai tupe faameaalofa mai faalapotopotoga ma atunuu mai fafo faatasi ai ma nonogatupe faia i lalo o aiaiga faagofie ma le laiti o tului mo le toe faaleleia o vaega na aafia i le tsunami, faapea ai foi ona fesoasoani i aafiaga o le atunuu mai faaletonu na i ai le tamaoaiga o le lalolagi.



*Faamatalaga: Matagaluega o Tupe ma le Ofisa o Fuainumera*

## NONOGATUPE MAI FAFO

E tusa ai ma le suiga o le tausaga o le fuaina o le tamao'aina, sa fa'amauina le pa'u maualalo o le aofaiga i nonogatupe I pasene o le tamaoaiga i lalo ifo o le fuafa'atapula'a e 50% o le tamaoaiga mai i le tausaga fa'aletupe 2010/11 i le 2011/12. I le tausaga fa'aletupe 2012/13 sa maitauina ai le sili atu ma le fuafa'atapula'a le aofaiga i nonogatupe i pasene o le tamaoaiga e tusa lea ma le 1% na sili ai ma tula'i mai ai I le 51% o le tamaoaiga. O le mafuaaga ona o le fa'aauuina lea o poloketi e pei , o le vaega i le malosiaga tau eletise, o le vaega lua o polokalame aua a'oga, o le amatalia lea o le vaega lua i le fausiaina o le falema'i fou ina ua mae'a le vaega muamua fa'atasi ai lea ma galuega toe fa'aleleia o le afa o Eveni. Sa toe si'itia le tulaga I le nonogatupe mai fafo i le pasene o le tamaoaiga i le 52% i le masina fa'ai'u ia Iuni o le 2013/14. O le mafua'aga ona o galuega fa'aauau o le poloketi mo feso'ota'iga, o le vaega lua o le falema'i fou, o le poloketi i le malosi'aga tau eletise ma le fa'aauuina pea o galuega toe fa'aleleia o le afa o Eveni. O le fua fa'atatau la ua fuafuaina mo le 2014/15 mo le nonogatupe mai fafo i le pasene o le tamaoaiga o le'a si'itia lea I le 54.1% o le tamaoaiga ona o se vaega o le tupe nonogatupe mai le malo o Saina lea o le'a fa'amatu'u mai mo le toe faaleleia atili o le Malae vaalele faava o malo i Faleolo.

**Pusa 1: Nonogatupe mai Fafo**

Tausaga	2010/11	2011/12	2012/13	2013/14	2014/15
Nonogatupe mai Fafo (Milionā Tala)	737.7	864.6	948.5	966.2	1037.8
Aofa'iga e totogi mo nonogatupe	26.5	27.6	32.6	36.26	43.8
Pasene o nonogatupe mai fafo i le Tamaoaiga	41	47	51	52	54.1

*Faamatalaga: Matagaluega o Tupe ma le Ofisa o Numera*



#### **IV. TAMAOAIGA MA LE VAAIGA I LE LUMANAI I TUPE A LE MALO**

O le lipoti mo le masina o Aperila 2015 a le Faalapotopotoga o Faaputuga Tupe Faava o Malo (IMF) e ala i lana Tala o le Tamaoaiga o le Lalolagi, o lo o faamauina e ono siitia le tamaoaiga o le lalolagi mai le 3.4% (2014) i le 3.5% (2015) ma e ono faaauau pea i le 3.7% i le 2016. E afua mai nei siitaga ona o tulaga lelei i le faafoeina o tamaoaiga, o le pau i le tau o suauu, faapea faiga paaga mo fefaatauaiga ma le malo o Amerika.

O loo faamauina e ona faatupulaia le tamaoaiga i le 2.3% i le tausaga faaletupe 2014/15 mai le 1.9% i le tausaga faaletupe 2013/14. O lenei siitia e afua mai i tapenaga ma taliga malo a Samoa mo le Fonotaga a Atumotu Laiti lea na faataunuaina i totonu o le kuata muamua o le tausaga faaletupe 2014/15.

O le a fesoasoani malosi fo'i le Polokalame mo Atinaega ma le Faaleleia o Faatoaga (SACEP) faatupeina lea e Faletupe o le Lalolagi faapea le Polokalame Fesoasoani mo Faatoaga Faapisinisi (SASP) i lenei siitaga.

O lo'o fuafua le faatupulaia atili o le tamaoaiga i le 1.9% i le tausaga faaletupe 2015/16. E afua lenei tulaga ona o loo iai pea ni galuega faaleleia e moomia mo nofoaga e faia ai taaaloga a tupulaga Talavou a le Taupulega (CYG) e pei o le fana āū, tenisi aemaise ai fale taalo 1 ma le 2.. E faapea foi galuega faalelei mo nofoaga o apitaga i aoga e pei o Pesega ma Kolisi o Samoa. Faayasi ai ma tapenaga ma le faalelei o le malae taalo ma falematamata i le Apia Park mo le taaaloga faitaulia a le Manu Samoa ma le Olopeleki a Niu Sila ia Iulai 2015.

O nei faamoemoega tetele uma o loo tapena atu ai le atunuu e iai lona sao taua i le faatupulaia o le tamaoaiga. O nei atinae e faataunuaina i le tausaga faaletupe 2014/15 e ui o nei faamoemoega tetele e fuafua i totonu o le tausaga faaletupe 2015/16. O loo mataitu e tele ni faamanuiaga mo pisinisi i taimi tonu o nei faamoemoega telele. O loo fuafuaina foi galuega faatino mo le faaleleia o le malae vaalele faavaomalo i Faleolo, o le toe fausiaina o le fale fono mo le Palemene faapea le Ofisa Faigapalota.

O loo iai foi nisi galuega tetele i totonu o le tausaga faaletupe 2015/16 ma e iai foi le sao i le faatutupulaia o le tamaoaiga. O nei galuega e aofia ai le Faletalimalo a Lamana, ma le toe faaleleia o le faletalimalo Aggie Greys. O loo fuafuaina foi nisi o fonotaga o lea faataunuaina i totonu lava o le vaitausaga o loo taua i luga. (RSE Employers' Forum ma Fonotaga Minisita o Talavou mo Taupulega)

O loo faapea foi ona faamauina le sao taua o atinae i faatoaga, e ala i le faatupulaia o oloa auina atu i fafo, o le faatupulaia o avanoa mo maketi fefaatauaiga.

Peitai o nei faamoemoega tetele ma taliga malo o loo fuafua mo le tausaga faaletupe 2015/16 e ono faaitiitia ai le siitia o le tamaoaiga i le 1.1% i le 2016/17 pea lata ina faaiuiu tapengafaatasi ai ma le tulaga lē mautinoa foi o le Kamupani o Yazaki.

E ui lava i nei tulaga maaleale i nei o le tamaoaiga , o lo'o iai lava nisi o vaega e ono faaopopo avanoa faigaluega mo le fausiaina o galuega o loo faagasolo, e aofia ai Aggie Greys Ltd, atinae a le Lamana i le Taumeasina ma le faatupulaia pea o le aofai o vaega o oloa gaosi e pei o fale gaosi

ava malosi. O lo’o iai le faamoemoe o le sologa lelei o galuega a ia vaega maoti o le tamaoaiga o lea faaitiitia ai aafiaga mai le tapunia o le Yazaki.

O lo’o fuafua e ono siitia le tulaga o **manaoga o tagata lautele** i le 2.9% i le 2014/15. O se tasi o vaega taua o lenei tausaga faaletupe o le fonotaga a Atumotu Laiti Tauatia’e (SIDS) ia Setema 2014 lea sa faapea ona siitia ai manaoga o tagata lautele e aofia ai le ma le silia i le 1500 o tagata sa auai ma i le fonotaga. I le tausaga faaletupe 2015/16, e ono siitia foi manaoga o tagata taitoatasi i le 1.3% ona o taaloga a malo o le taupulega faapea ai foi ma le taaloga a Samoa ma Niu Sila (Manu Samoa vs All Blacks). O le siitia o lenei vaega o le a faapea ona faatumauina mo le piriota fuafuaina.

O **atinae tumaoti** o lo’o fuafuaina e siitia i le 1.4% i le tausaga faaletupe 2014/15. O lenei siitaga ona o le ua fuafuaga o le a siitia tulaga mausani o pisinisi i nisi vaega maoti o le tamaoaiga ona o fuafuaga tetele e lua e pei ona taua. O le faatuatuaina o maketi i fafo ua ala mai ai le faatupulaia ma le faalateleina o atinae tumaoti e aofia ai le auina atu i fafo o talo ma popo faapea ai ma ava malosi. O lo’o lagolagosua le malo i le faamausaliina o pisinisi e ala i fesoasoani mo tiute o oloa auina ma i totonu ma nisi o faaitiitiga faamealofa aua lava le unaia o ia atinae tumaoti. O le a telegese le siitia (pusa 1) o atinae tumaoti mo tausaga i fafo atu.

O **tupe faaalu a le malo** o loo fuafua e siitia i le 2.7% mo le tausaga faaletupe 2014/15. O le tele o nofoaga sa fausia i le piriota faatusatusa o lea faapea ona faaaogaina mo taaloga a Malo o le Taupulega faapea ma le taaloga a le Manu Samoa ma Niu Sila. O se vaega o le siitia o tupe faaalu a le Malo o le toe faaleleia lea o nisi o nofoaga mo ia fuafuaga tetele o le a faapea ona talimalo ai Samoa i le tausaga faaletupe o lumanai. O le a faapea foi ona siitia le tamaoaiga i le 3.4% mo le tausaga faaletupe 2015/16 ona o galuega mo le fausiaina o le malae vaalele faapea ai ma nisi o atinae faaaauau. O lea faapea ona fuafua le faaitiitia tupe faaalu a le Malo i le maea ai o vaega tetele e pei ona taua.

O **oloa faatauina atu i fafo** o loo faamoemoe e siitia i le tausaga 2014/15 i le tusa lea ma le 4.0%. Sa faamauina le faatupulaia o le faatauina atu i fafo o le Talo i le kuata muamua ole piriota o loo faasolo nei, faatasi ai ma le i’a, pe’epe’e, ava malosi, ma isi oloa. E lua ni ituaiga ava malosi fou na faapea ona gaosia lava i totonu o le atunuu na faalauiloaina ma faatauina atu i fafo i le tausaga faaletupe ua mavae atu nei (2013/14), ole Natural Samoa (gaosia e le Vailima Breweries) ma le Manutagi (gaosia e le Samoa Beverage Co Ltd).

O oloa auina atu i fafo o lea siitia i le 5.0% i le 2015/16 ma faamautuina ai le faatuatuaina o maketi i fafo aemaise o le siitia o le vaega maoti o Turisi ona o le talafeagai o le siosiomaga mo atinae. O le Polokalame mo Atinaega ma le Faaleleia o Faatoaga (SACEP) o loo faamoemoe e na te faaaauau ona faatupulaia le vaega maoti o Faatoaga. O loo iai le manatu maualuga o lea faaaauuina le faatupulaia o oloa faatauina atu i fafo e tusa lea ma le 3.5% i le tausaga i le piriota fuafuaina ona o le faatuatuaga ua i pisinisi e faatauina atu i fafo latou oloa faapea le siitia o avanoa i maketi i atunuu i fafo.

O oloa faatauina mai i fafo o loo fuafuaina e unaia malosi e manaoga tumaoti faatatau i fuafuaga tetele e lua o loo agai mai pei ona taua muamua. O loo fuafuaina o lea siitia ai le moomia o oloa ma auaunaga faatauina mai i fafo. O le faatupulaia o taavale faatauina mai i fafo faatasi ai ma manaoga i femalagaaiga mo nei fuafuaga o lea siitia ai foi ma le faatauina mai i fafo o le suau’u.

I lea tulaga, ua faatatauina ai le siitia o le tau o oloa faatauina mai i fafo i le tusa lea ma le 4.0% i le 2014/15 ma le 2.0% i le 2015/16. O le faatupulaia o oloa faatauina mai i fafo o loo faamoemoe e tuutiitia i le lumanai ona o le tele o atinae tetele ma fuafuaga e ono aafia ai le manaomia o oloa faatauina mai i fafo, o lea tele ina faamaeaina.

**Pusa 2: Siitia o Vaega mo le Tamaoaiga % (pe a fua atu i tau o le 2002)**

	2013/14	2014/15	2015/16	2016/17	2017/18
<b>Manaoga Tumaoti</b>	-4.6	2.9	1.3	0.2	1.7
<b>Atinae Tumaoti</b>	0.2	1.4	1.1	1.0	1.0
<b>Malo</b>	20.6	2.7	3.4	2.4	0.3
<b>Oloa Faatauina atu i Fafo</b>	12.7	4.0	5.0	3.5	3.5
<b>Oloa Faatauina mai i Fafo</b>	3.2	4.0	2.0	1.8	0.8
<b>Tamaoaiga</b>	1.2	2.3	1.9	1.1	0.4

*Faamatalaga: Matagaluega o Tupe*

O fa'ailoilo o le Taiala mo le Tamaoaiga ma ona taunu'uga o lo'o ta'ua i lalo:

- 1) le fa'asiliga o tupe fa'aalu nai lo'o tupe maua e pei ona fuafuaina mo le tala o le tupe i le tausaga fa'aletupe 2015/16 e tusa lea ma le 4.7% o le tamaoaiga mai i le 4.2% o le tamaoaiga o lo'o fuafuaina lea mo le tausaga fa'aletupe 2014/15. O le pa'u i fesoasoani po'o tupe fa'amealofa o lo'o afua mai i suiga i le tulaga o le toe pa'u maualalo ifo lea o le tatou aitalafu mai le maualuga sa iai lea ua ala ai le toe maualuga o le fa'asiliga o tupe fa'aalu nai lo'o tupe maua. O nei fa'ailoilo o lo'o fa'apea ona sili atu nai lo'o le fa'atapula'a e 3.5% o le tamaoaiga e pei ona fa'amauina i totonu o le Taiala mo le Atina'eina o Samoa 2012 – 2016. O faiga fa'avae fou i le tupe maua fa'apea ma ni isi o atina'e tetele e pei ona iai le toe faaleleia o le malae va'alele ma le toe fausiaina o Maota fou a le Palemene e mautinoa e fesoasoani lea i le fa'amausaliina lea o le tulaga i le tamaoaiga i ni tausaga oi luma. O le va'ai taula'i o lo'o iai e ono 'ausia e le tala o le tupe le fa'atapula'a 3.5% o le tamaoaiga i le isi tausaga e lua o lumana'i ona o le fa'atapula'ia pea lea o le si'itia i le tulaga o le tamaoaiga.
- 2) O le pasene o le aofaiga o tupe fa'aalu mo auaunaga a le Malo pe a fa'atusa i le tamaoaiga o lo'o fuafuaina e maualalo ifo i le faufa'atapula'a ona o le suiga i le tausaga fa'atusatusa o le tamaoaiga mai le 2002 i le 2009. O le a faapea ona ausia pea lenei taapulaa i tausaga e tolu o lumanai nei e tusa ai ma fuafuaga. .
- 3) O le pasene o totogi o tagata faigaluega a le Malo pe a fa'atusa i le aotelega o tupe fa'aalu i auaunaga o lo'o fuafuaina e sili atu nai lo'o le fua fa'atapula'a i tausaga uma o lumana'i. O nei maualuga fuafuaina ona o le si'itia lea o le totogi i tagata faigaluega a le malo.
- 4) O le tulaga i le aitalafu i nonogatupe mai fafo i le pasene o le tamaoaiga o lo'o fuafuaina e fa'amauina le maualuga atu nai lo'o le fa'atapula'a e 50% o le tamaoaiga ma o lo'o fuafuaina e ono pa'u mai i lalo i ni tausaga lata mai.

**PUSA 3: FAATULAGAGA O LE TAMAOAIGA 2014/15-2017/18**

	<b>Sini Autu</b>	<b>2014/15</b>	<b>2015/16</b>	<b>2016/17</b>	<b>2017/18</b>
Tamaoaiga Faatulagaina (% suiga)	3.0%-4.0%	2.3%	1.9%	1.1%	0.4%
Paleni o le Tala o le tupe (% o le Tamaoaiga)	Ia le sili atu I le 3.5% o le Tamaoaiga se faasiliga o tupe faaalu i loo tupe maua	-4.2%	-4.7%	-4.0%	-2.3%
Tupe o Galuega Fai (% o le Tamaoaiga)	35%-38%	28.9%	28.2%	27.5%	28.9%
Totogi o Tagata Faigaluega (% o le aogaiga o tupe mo galuega fai)	40% - 41%	43.9%	46.9%	46.9%	47.0%
Nonogatupe fa'amatū'uina mai (% o le Tamaoaiga)	Ia le sili atu i le 50% o le Tamaoaiga	56.5%	58.0%	56.2%	52.9%
Tamaoaiga (\$ miliona)		1,958.9	2,039.7	2,086.1	2,101.7

***Faamatalaga: Matagaluega o Tupe***

1. This debt consists largely of concessional loans.

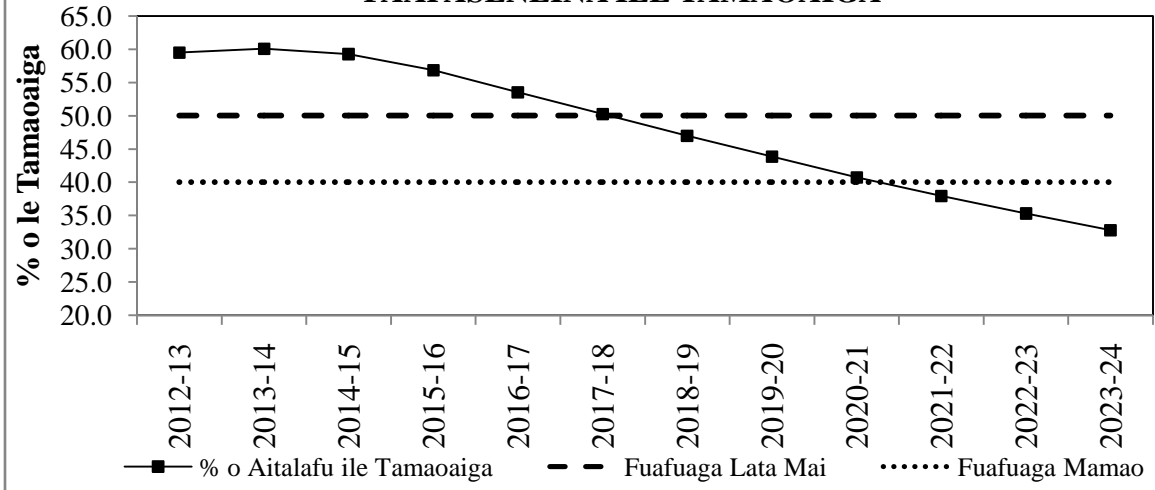
**V. FUAFUAGA ALUALU MAMAO AUA LE TUUITIITIA O AITALAFU A LE MALO**

O le va'ai taula'i a le Malo mo le fa'atonutonuina o le tulaga i le aitalafu mai nonogatupe mai fafo o lo'o fa'aauuina pea ma le sini autu ina ia ausia le tulaga fa'atapula'aina i le 50% o le Tamaoaiga i se vaitaimi lata mai. E tusa ai ma le poloketi mo le malae va'alele, e maualuga le taofi o le'a a'afia le tauaofa'i o le aitalafu i le lumana'i. Ae peita'i ua iai fuafuaga a le Malo i le tu'uitiitia lea o tupe fa'aalu ma fai ni suiga i ni isi o faiga fa'avaei i lafoga e pei ona ta'ua. Ua si'itia nei lafoga i luga o lafoga i tiute fa'aopopo i oloa i nei ma oloa auina mai fafo. O ni isi o si'itaga ua faia lea i luga o lafoga i le malosiaga tau eletise fa'afouina e fesoasoani lea i le fa'atupula'ia ai o le tupe maua. O nei suiga o le'a lē gata e fa'atupula'ia ai le tupe ina ia mafaia ona fa'atupeina ai ni isi o vaega o tupe fa'aalu fa'apea ma le fa'aitiitia o tupe fa'aalu i atina'e o lo'o la'ititi se sao i le fa'atupula'ia o le tamaoaiga. Ua fa'atatau nei fuafuaga i vaega uma o le tamaoaiga i itu tonu e ono fesoasoani tele mo le fausiaina lea o atina'e i le tamaoaiga ma fesoasoani i le fa'atupula'ia o le tamaoaiga ina ia 'ausia ai le fua fa'atatau.

O lo'o faaauuina foi le faasoaina o tupe a le Malo i le tulaga aoatotetele o vaega maoti taitasi ina ia unaia ai pea le pulea lelei ma le faaoga tatau o vaega tupe i lona aotelega. O nei vaega uma e o gatasi lea ma se iloilogia i tupe faaalu a le Malo i vaega e tatau ona ave iai le faamuamua e ono manuia ai le atunuu atoa.

O nei vaega uma o loo taua faatasi ai ma le faatinoina o faiga faavae aua le mataitu leleia o nei aitalafu o le a fesoasoani tele le faaitiitia o aafiaga i luga o Tupe a le Malo.

**ATA 7: FUAFUAGAALUALU MAMAO MO AITALAFU I LONA  
FAAPASENEINA ILE TAMAOAIGA**



*Faamatalaga: Matagaluega o Tupe*